

Előfizetési árak:

Egész évre	— — — —	12 frt.
Félévre	— — — —	6 „
Negyedévre	— — — —	3 „
Egy óra	— — — —	1 „
— Egyes szám 4 kr. —		

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:
Nagy-Becskerek.
Zápolya-utca 1-ső szám

hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindennap.
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

Kibontakozás.

Nagybecskerek, november 14

(P. C.) Váratlanul gyorsan, csaknem hirtelen ért az idén véget a budget fölötti általános vita. Midőn a képviselőház szombati ülésében az elnök azt enuncciálta, hogy nem lévén már senki szólásra feljegyezve, a tárgyalást befejezettnek hirdeti ki, még azok is elcsodálkozva tekintettek föl, kik ugyszólván szokásjogot vtvak ki magoknak arra, hogy minden fontosabb tárgyhöz, nevezetesen pedig a budgethez, annak a politikai élet minden mozzanatát felőlelő általánosságában bőségesen hozzászóljanak, ez alkalomból azonban — nem tudni, vajjon tudva s készakarva-e vagy csak ösztönszerű ötletnél fogva — nem tartottak beszédet és ilyenén módon tulajdonképpen önmaguk okozták a vita oly gyors befejezését.

Hiszen a derék Bánffy báró elnök az ő kísérletével, hogy a különféle pártok korifeusait barátságos egyezkedésre bírja, mely által az általános vita sima s gyors lefolyása már eleve biztosítandó lett volna, rémséges hajótörést szenvedett volt! Továbbá minden gyakorlati hatás nélkül maradt Hegedűs előadónak, a parlamentaris praxis e nagymesterének szellemes gunyolódása a nálunk minden jogos alap nélkül lábrakapott s mélyen begyökeredezett azon szokás fölött, hogy előbb az általános vita, majd az egyes miniszteriumok költségvetésének alkalmából részletes vita, végül még a bizalmi kérdés körül az ugynevezett appropriacionális vita honosodott meg. Ott volt végre az a nagy horderejtű eszme, melyet Lánzy Leo nagy politikai s nemzetgazdasági tehetségről, valamint jeles parlamentaris eloquenciáról tanuskodó beszédében megpendített, midőn azon szerepet esetelte, mely az adóreformban a nagybirtokot illetné s a mely eszméről joggal feltehető volt, hogy éppen a magyar törvényhozásban is élénk vitára fog alkalmat adni; és

nemcsak ez az egy eszme, mert hiszen Lánzy nagyszabású fejtegetéseiben felkarolta államunk egész pénz-, hitel s forgalmi ügyét és különösen a valuta ügyét, az arany s ezüst hivatását és sorsát is behatóan tárgyalta. Szóval minden arra mutatott, hogy terjedelmes, hosszadalmas s felette élénk általános vita lesz.

Igy aztán a vita gyors befejezése, mindenkre nézve meglepetés számba ment. Mindenesetre k e l l e m e s meglepetés volt, melyet a képviselőház ezen új vitázási módjával ugy magának mint a nagyközönségnek szerzett. Indoka nem nyilvánvaló, szemmel nem látható, de aligha nem a mult hét eseményeiben rejlik. A korona részéről a házassági jog átalakításához a tudva levő körülmények közt adott tárgyalási engedély ötletéből szükségképen kell, hogy valamennyi igazán szabadelvű magyar ember keblében egy igen élénk, kölcsönös egymáshoz tartozási érzés támadt legyen, egy ellenállhatlan benső vágy a rokon-érzelmű elemekhez való szorosabb csatlakozásra. Nevezetesen az ellenzéki, de őszintén szabadelvű elemek épenséggel nem vonhatják ki magokat azon tény visszahatása alól, hogy a királyi placet megadatása folytán egyfelől a kormány pozíciója és a szabadelvű haladás ügye évek sorára biztosítottak tűnik fel, másfelől pedig az egyházpolitika s adminisztratív reformoknak immár biztosított keresztülvittele által, mely reformok nagyrészt éppen az ellenzék programjából vétettek fel, az ellenzékeskedés csaknem teljeséggel elveszti lába alól a talajt, tárgyalanná válik különösen azokra nézve, kiket a nagy szabadelvű kormánypárttól nem választ el közjogi ellentét.

Amaz éles s erős reakzionárius áramlat, mely kívülről ide fuj hozzánk és még inkább ama veszedelmes tűz, melyet különféle jó barátaink itthon szitanak s táplálnak államiségünk, a haza magyar jellege ellen, a fennemlített közeledési s

csatlakozási vágyat csak fokozhatja. Mindez még éppen nem nyilvánvaló, de érezzük belsők minden ízében, és boldogok leszünk, ha ezen érzésünk helyesnek bizonyul.

Mi ezzel nem czélzunk fuzióra, elvek feláldozására, de igenis szemünk előtt lebeg valamennyi őszintén szabadelvű magyar egyesülése, a minden liberális magyar ember programján álló modern haladási reformok keresztülvitelére.

Ime, Ausztriában éppen most egyesült ama három nagy parlamenti párt, mely évtizedek óta vad gyűlölettel küzdött egymás ellen és elvekre nézve még ma is sokkal távolabb áll egymástól, mint a mi parlamentünk három pártja egymástól áll és a czél, melynek elérése végett szövetkeztek, távolról sincsen oly magasra s vitális mint az, mely nálunk a szabadelvű külön táborok szövetkezését megkivánná.

Képviselőink tulnyomó többsége a reformok mellett van és nem fogja megtagadni elvét, meggyőződését akkor sem, ha szavazata által az elvet ténynyé kell majd átváltoztatnia: miért ne szövetkezhetnének e férfiak nyilvánosan és eleve, hogy ez által gyorsítsák a jövődő tárgyalást és élet vegyék a priori a készülő ellenkezéseknek? Nem jobb, ha bizonyos eventualitásokat már eleve elkerülhetőkké tesszünk?

Csáky utóda. Bécsből írják a „P. C.”-nek: Udvari körökben ugy vélekednek, hogy arra az esetre, ha gróf Csáky Albin csakugyan megválnék a tárczájától és átvénné a főrendiház elnökségét, utódjául gróf Károlyi Tibor, a főrendiház másodelnöke volna a legalkalmasabb férfi, aki kiváló politikus és parlamenti szónok és az országgyűlés mindkét házában s az egész magyar szocietásnak rokon-szenvét bírja. Az ő kinevezetése által megüresednék a főrendiház egyik alelnöki széke, amelyet protestáns személyiséggel lehetne betölteni, ami véget vetne annak a, — különösen a jelenlegi körülmények között kellemetlen anomáliának, hogy

A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

Jókai Mórhoz. *)

Ki ötven esztendőt a honnak szenteltél,
Légy üdvöz, — dicsőségünkre sokáig élj!
Áldott édes, szép hazánkban és mindenütt
Elismerik most írói nagy érdemid,
S hálaünnetet ül a honfikegyelet
Dicsőítve országszerte nagy nevedet.

Te tanítál minket a hazát szeretni,
Jó és rossz napokban egyaránt remélni.
Te adad hírül országnak és világnak,
Hogy fényes jövője leszen a magyarnak.
Nemzetednek ekként te állítál emléket,
Ércnél szilárdabbat, nagyot, drágát, szépet.

És midőn itt zsarnoknép zászalja lengett
S a magyar dal honföldön búsan zengett:
Te feledtetél velünk bút és bilincset,
Elbizakdott, gonosz elleneket.
Akkoron lángszavad tölté el gyönyörrel
Sziveinket soha sem remélt örömmel.

Most is, a haladás békés korszakában,
Téged üdvözlünk tanítóink sorában.
Áldja a jó ég e buzgó fáradságod,
Adva érte jutalomul boldogságot.
És most kiáltunk szívünk nagy örömeiben:
Honunk dicsőítője — Jókai éljen!

Schmidt Antal.

*) A nagybecskereki közs. népiskola által e hó 11-én rendezett Jókai-ünnepélyen szavaltta Vincze J. V. oszt. tan.

A butorozott szoba.

— A „Torontál” eredeti tárczája. —

Itt egy esimesan butorozott szoba
azonnal kiadó.

A kényelmes boldog „otthon”-nal bírók, különösen a procul negotiis vidékiek jóformán fogalommal sem bírnak arról a rettenetes valamiről, aminek neve a civilizált világban butorozott szoba s a mit a fentebb látható táblácska is jobb és rosszabb ortografiákkal szokott hirdetni a kőbányai uttól kezdve az Isten-parton a „Vöröskereszt-kórház” háta mögött fekvő Mozdony-utczáig.

Egy ilyen butorozott szobának a kibérlése jutott osztályrészül Várnoky Kálmánnak is, aki egy jómódu békésmegyei család sarjaként, jogment fel haligatni a fő- és székvárosi nagy Budapestre.

Kálmán főként csöndes lakást keresett, hogy a pandektákból hasznot merítve ne kellesen évjáratorok Bukovayként hazavonulnia s ez okból a csöndesebb utcák kapujain lógó fehér czédu lákat vette szemügyre. Sok járkálás után végre valahol a nyugati pályaudvar környékén fekvő Nefejejs-utczában állapodott meg. Vidékről felkerült ideális lelkének tetszett az utca ábrándos neve és igen kedvére való volt a 29. szám alatti czédula, mely „igen csöndes lakást” ígért „csöndes, szolid” lakónak és hozzá volt téve még az is, hogy nagyon olcsón.

A modern Odysseus felmászott a harmadik emeletre, csöngtetett a megjelölt lakás ajtaján, ahol Kalypsoként, házi ruhában egy meglehetősen koru asszonyosság jelent meg.

— Önnek van a kapun hirdetett kiadó szobája?

— Igen Uram, méltóztassék csak belépni és tekintse meg közelebbről.

Midőn Várnoky megnézte a szobát, helyeslőleg bólintott fejével:

— Igaz, hogy kicsiny, de nekem tanulni éppen elegendő.

— Igen . . . vagy ugy . . . Mormolá az öreg asszonyosság. — Lássá édes ur, míg a férjem élt, aki végrehajtó volt a VII. kerületben s vasárnap, mint a József főherceg nevét viselő hadastyán-egylet tagja Budán a „Gesztenyefában” a klarinetot fujta . . .

— Kérem, a szoba árát kérdeztem, ordított közbe Kálmán.

— Nincs szükség erre az ordításra, én nem vagyok süket — szólt sértődve az anyóka.

— Ön azt kérdezi, mennyibe kerül a szoba?

— Igen!

— Tíz év előtt öt forint volt az ára havonként, de akkor még sokkal olcsóbbak voltak a lakások, de ma, midőn a telkek ára oly rohamosan szökik, minden megdrágult . . . De mit mond ön az új pénzhez és a katolikus papság állásfoglalásához a polgári házasságot illetőleg?

A bérelni szándékozó befogja füleit.

— Mi baja önnek uram?

— A sok beszédétől egyszerre fülhasogatást kaptam.

— Óh! Óh! fűlszakgatás, ez ellen igen jó szert ajánlhatok önnek. Törjön össze kámfort paprikával, aztán holdtöltén menjen ki a keresztuttra.

— Mi az ára a szobának, az ördögbe is, vágott ingerülten közbe a jogász.

— Ah, vagy ugy, tizenkét frt havonként, ha itthon akar reggelizni, egy csésze kávé

a főrendiház elnökségében csupa katolikus üljön. Igaz ugyan, hogy ez se volna valami nagy szerencsétlenség, de hát a tradíciót nálunk sohase szeretnék bántani.

Az állami anyakönyvek. A képviselőház igazságügyi bizottsága Teleszky István elnöke alatt tartott tegnapi ülésében több kisebb jelentőségű ügy tárgyalása után szóba került a közoktatásügyi bizottság átirata, a melylyel az állami anyakönyvezésről szóló törvényjavaslatról elkészített jelentését az igazságügyi bizottsághoz teszi át. A bizottság e törvényjavaslat előadójának megválasztását akkorra halasztotta, a mikor majd az általa letárgyalandó összes egyházi politikai előterjesztések benyújtják.

Szakadás a klerikális főrendek közt. A kötelező polgári házasság kérdése, mint a N. W. T. budapesti tudósítója teljesen beavatott forrásból értesül, a főrendiházi klerikális-konzervatív többségben szakadást idézett elő. E szerint a gróf Zichy Nándor vezetése alatt álló főrendiházi ellenzék egy része elhagyja az eddigi zászlót és gróf Desseffy Auróli vezetése alatt ezentul, mint konzervatív párt a kötelező polgári házasság mellett fog küzdeni. A gróf Zichy Nándor vezetése alatt maradt főrendiházi csoport ezentul is a klerikálisok szolgálatában marad. A gróf Desseffy vezetése alatt álló csoport a kötelező polgári házasságot nem nézi egyházi, hanem jogi kérdésnek s kész ezt a törvényjavaslatot megszavazni, ha elegendő garanciákat nyújtanak neki arra nézve, hogy a törvényjavaslatok nem fogják az egyház jogait sérteni. Ilyen garanciát látna a konzervatív csoport abban, ha a vallások szabad gyakorlatairól szóló törvényjavaslatból a felekezeten kívülségre vonatkozó szakasz kimaradna. Ha pedig az új párt emez óhajta nem teljesíthető, akkor azt fogja követelni, hogy a felekezeten kívüli szülők gyermekei nagykorúsításukig valamely pozitív vallásban neveltesenek fel.

Nagy-Bulgária. Csendben, feltűnés nélkül e hónap 9-én Szófiában oly nevezetes dolog történt, amely Bulgária jövőjére messzekiható fontossággal bír. A ma-dott napon Ferdinánd bolgár fejedelem este hat órakor Stambulov, Grekov, és Szavov miniszterek jelenlétében 150 tagból álló és Macedónia különböző vidékéről érkezett küldöttséget fogadott. Ferdinánd fejedelem a küldöttség előtt kijelentette, hogy Macedóniának Bulgáriához való csatolása oly bizonyos, mint hogy szombat után vasárnap következik. Figyelmezteti és kéri a küldöttség minden tagját, hogy ha visszatérnek Macedóniába, a népet a rtsák vissza minden meg gondolatlan lépéstől, sőt még nyilatkozatoktól is, mert ő — Fer-

kifivel 15 krajczárral számítok önnek, ha vaját is kíván, 25 krajczár a reggeli... csizma és ruhatisztítás ísmét külön.

— Az udvaron egy nagy deszkabódét látok, mi az?

— Egy épület asztalos műhely. Harmincz segéd dolgozik benne, mind tisztességes ember. Közülük egy el akarta venni leányomat. Leányom épen ma töltötte be huszadik évét. Bertának hívják, már háromszor volt jegyben, de mindig füstbe ment házassága. Oh, ön nem képzeli, milyen pechem van ezzel a leánnyal...

— De kérem — bátorokdék Kálmán gátot vetni a szóáradatnak — ha ez a harmincz asztalos legény egyszerre el kezd dolgozni, akkor itt pokoli lárma támad.

— Megtébolyodni való!... de tudja csupán az első napokban, aztán úgy megszokja, hogy vasárnap szinte bántani fogja a nagy csendesség.

— Akkor tehát legjobb lesz, ha három napon keresztül ki sem nyitom az ablakomat.

— Ezt valóban tanácsolhatom, mert a legények csupa tréfából nagy darab forgácsokat is szoktak felhajigálni. — Különbben igen illedelmes emberek. Szobám előbbi lakója egy könyvtári segéd tiszt volt, de nagybátyja miniszteri tanácsos, valamikor szolgáltam a mamájánál, aki...

Kálmán dühösen csapta fejébe kalapját. — Holnap fogom önrel végleges elhatározásomat tudatni. Ajánlom magamat.

— Ajánlom magamat, ajánlom magamat, ha majd nálunk lakik, jobban megfogunk ösmerkedni. Délutánonként beviszem a varrógépe-met s ott fogok dolgozni. Este pedig kinyitjuk az ajtót és Berta zongorázni fog. Ah ha tudná, mily remekül játszza a „Szultán“ ama részleteit, melyeket az isteni Hegyi Aranka énekel és a „Fanchon asszony leányából“ a...

Várnoky nem hallotta a többit, elátkozott minden butoros szobát, minden zongorázó leány-nyal bíró adóvégrehajtónét és egyenesen az „Erzsébet szálló“ba rohanva, ott fogadott magá-nak lakást.

Lionel.

dinánd — azt akarja és óhajta, hogy az egyesülés magasztos momentumra vérontás nélkül egész csendben menjen végbe; meg van győződve, ha ez így történik, úgy a megtörtént ténybe úgy Európa, mint maga Törökország is bele fog nyugodni. A fejedelem a küldöttség vezetőjének, a saját és neje nevében, a macedonai bolgár iskolák fentartására 5000 drb Napoleon-aranyat adott át, édes anyja Klementina hercegné nevében pedig szintén 5000 darab Napoleond'ort. Fél 8 órakor szünni nem akaró „hurra“-kiáltással hagyták el a palota nagy disztermét, honnan egyenesen a „Sándor“-laktanyába haj-tattak, hol nagyszerű vacsora várta őket. A vacsorán meg-jelentek az összes miniszterek, törzstisztek, 40 képviselő, a város főkapitánya és főpolgármestere. Stambulov rend-kívül határos pohárköszöntőt mondott Macedónia és Bul-gária egyesülésére, ami csakis az európai uralkodók ked-veltje, Ferdinánd fejedelem alatt történhetik meg és biztos benne, hogy meg is fog történni, de kitarásra és tapin-tatosságra van szükség. A társaság reggel 4 óráig maradt együtt, ekkor kihajtottak a vasúti állomáshoz és külön vonat vitte a macedon vendégeket egész Bellováig. Az egész dolog oly nagy csendben történt, hogy csak akkor tudták meg, mily nevezetes vendégek voltak ott, a mikor már elutaztak. A vendégek ugyanis este 5 órakor érkeztek és már hajnalban elutaztak. A titokzatoság miatt Szófia lakossága rendkívül fontosnak tartja az egész esetet.

HIREK.

— **Ki lesz az aranyrózsa?** Rómából azt jelentik, hogy a pápa az idén az erény aranyrózsáját Stefánia özv. trónörökösönök fogja adományozni.

— **Vasúti ülés.** A torontáli helyi érdekű vasutak igazgatósága ma délelőtt 10 órakor Daniel László alispán elnöke alatt ülést tartott, melyen a következő tagok vettek részt: Rónay Jenő, ifj. Daniel Pál, Csávossy Ignác és Béla, br. Nikolics Fedor, Enyedy Károly, Tallian Jenő, dr. Pap Géza, Poroszkay Béla, dr. Delimanics Lajos, Steinitzer Géza, Talapkovits Vazul, Szamzasenka Ernő, Jovanovits Sándor, Réczey Gyula, Kováts Ágost. Több folyó és kisebb fontosságú ügy elintézése után az igazgatóság felhatalmazta az elnököt, hogy a pan-csovai gőzmozdonyu közúti vasut tárgyában a tárgyalást Pancsova városával megindítsa.

— **Jókai Mór Nagybecskereken.** Emli tettük volt, hogy a „Nagybecskereki Magyar Olvasó-kör“ választmánya legutóbb tartott gyűlésében egy nagyszabású „Jókai-ünnepély“ rendezését és egyben azt határozta el, hogy az ünnepély fényének emelésére Jókait személyes megjelenésre kéri fel. Azt is jelentettük volt, hogy a kör buzgó elnöke, báró Feilitzsch Berthold, kit a választmány a megtisztelő misszió-val megbízott, Budapestre utazott. Mint most táviratilag értesülünk, br. Feilitzsch vasár-napp tiszteletet a koszorus írónál. Jókai közös-nettel fogadta a kör szívélyes meghívását és sajnálatát fejezvé ki a felett, hogy az ünnepély napjára nem ígérkezhetik, Nagybecske-rekre való jövetelét későbbre, arra az időre helyezte biztos kilátásba, a mikor Oraviczabányára választói körébe utazik.

— **Kitüntetett tanító.** A tanítók és ker-tészek számára kiosztandó jutalmak dolgában a napokban határozott a magyar földhitelezet, mely alkalommal a gyümölcsenyésztés körül elért különös sikerért egy megyénkbeli tanító is kitüntetését nyert. Amint ugyanis értesülünk, az egyik 100 frtos díjat Martin János nagy-kikindai tanítónak adta az intézet.

— **Dr. Gombóc-Bayer — főtörzsorvos.** A délvidéken szélesebb körben ismert és köztisz-teletben áll ezredorvos: dr. Gombóc-Bayer a novemberi eléleptetés alkalmával főtörzsorvosi rangot nyert. Ily minőségben most — mint értesülünk — a temesvári helyőrségi kórház veze-tésével lett megbízva. Az új főtörzsorvos annak idején mint ezredorvos hosszabb ideig városunk-ban is működött és kitüntetésének híret nagy-számú tisztelői és ismerősei is bizonyára nagy örömmel fogadják.

— **Pótvásár Csókán.** A keresk.ügyi mi-niszter megengedte, hogy Csóka község (To-rontálm.) november 26-án pótvásárt tarthasson.

— **Táncmulatság.** Városunk aranyfiatal-sága tegnap sikerült táncmulatságot rögtönzött a Korona szálló éttermében. A válogatott társa-ság pompás jókedvében a hajnali órákig mulla-tott s a legöregebb emberek sem emlékeznek arra, hogy e tereben valaha ily kitartással táncoltak volna, miben nagy része van a Nagy-kikindáról átrándult huszartiszteknek, kiket a rendezők délután 4 órakor meghívtak távirati-lag s kik 10 órakor már huszárosan helyt állottak a „Korona“ termében villogó szép sze-meknek. A hölgykoszorúból tudósítónk feljegyste

a következő neveket: Rónay Jenőné, Vlahovits Melanie, Vattay Miklósné és leánya Margit, Szathmáry Kálmánné Sárika leányával, Kluge Károlyné és Mazur Vidorka.

— **A magyarul nem tudó tanítók.** Toron-tál vármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartott ülésében, a melynek lefolyásáról legutóbbi száunkban részletes jelentést tettünk már, a vallás- és közoktatási miniszternek a magyar nyelvet nem értő tanítók ügyében kibocsátott rendelete következtében több fontos határozatot hozott. E határozta először is, hogy a megye területén működő husz, oklevéllel nem bíró tanítót azonnal elbocsátja s ezeknek helyeit oly okleveles tanítókkal tölti be, a kik a magyar nyelvet tökéletesen bírják; a volt határörvidék területén alkalmazásban levő öreg tanítókra nézve pedig felterjesztést intéz a vallás- és köz-oktatásügyi miniszteriumhoz, hogy azok nyug-díjaztassanak. Továbbá elhatározta, hogy a különböző hitfelekezetek fejeihez felhívást intéz, gondoskodjanak róla, hogy az egyházkerületük-ben levő iskolákban magyarul tudó tanítók tanítsák a magyar nyelvet. Végül öt tanító, illetve tanítónő ügyében, a kik a magyar nyelvet állítólag nem bírják úgy, hogy e nyelvet tanít-hassák is, vizsgálat céljából vegyes bizottságot küldött ki.

— **Gyanus haláleset.** Nagy izgalomba ejtette Versecz városát egy odaváló gazdag bórkereskedőnek, G e t t m a n n Emilnek hirtelen bekövetkezett halála. A nép azt rebesgette, hogy nem természetes halállal mult ki, úgy hogy a ro-konság egyik része saját felelősségére bonczolást kívánt. A bonczoló orvosok bevégezvén munká-jukat, azt állapították meg, hogy a halál oka koponyarepedés, illetőleg az agyra beszivárgó vér nyomása volt. Ez a hír, ugylátszik, csak később jutott a hatóság fülébe, mert délután négy órakor, a mikorra a temetés hirdetve volt, s nagy közönség gyűlt a halottas házhoz, egy-szerre hire futott, hogy a hatóság nem engedi meg a halott eltemetését. A közönség, a melynek körében sok verzió keringett, tájékozatlanul ácsor-gott, sokan eltávoztak. Végre teljesen sötétben megtörtént a temetés, s nagy feltűnést is keltett. Másnap tudomást vett az esetről dr. Perjessy Mihály fehértemplomi kir. ügyész, ki azonnal Verseczre uta-zott s az ügyet alapos vizsgálat tárgyává tette. A vizsgálat azt látszik bizonyítani, hogy a szerencsét-len fiatal ember, ki hétfőn többek társaságában az erdőszélen volt, este visszajövet az ugynevezett „Nordpol“ sziklalépcsőnél kétszer lebukott s akkor ütötte meg fejét, de mindamelllett a tár-sasággal hazajött, sőt Höschl rokonánál még jóízűen meg is vacsorált, sőt a vendéglőben is megjelent. A kiszolgáló pinczester éjjel a ház egy félreeső helyén találta fel, s bevitte, de le-sem vetkezette s reggel, midőn ura nehéz álla-potát látta, futott orvosok után, kik már csak a beállott halált konstatálhatták.

— **Szerencsekövek.** Csak kevesen tudják, hogy egy ó-arab legenda szerint minden hónapnak meg van a maga szerencse-köve. Körner német költő meg is énekelte, hogy milyen erejük van ezeknek a szerencseköveknek. Január hónap szerencseköve a hiacint, sárgavörös drágakő, melyről a német költő ezt mondja: „Megpecsételi az igaz barátság-got s kiüzi szivedből a haragot, rosszat és ezért legtisztább aranyba foglalva, szent emlékjel gyanánt a kebleden hord-jad.“ Február köve az ametiszt, melyről azt éneklő a költő: „Kinek fején e drágakő ragyog, kegyelik azt az urak és királyok.“ Márcziusban a heliotrop hoz szerencsét, „Fel-deríti homlokod és megóv a mérég ellen; but, bajt eloszlat, mindig a kebleden hordjad.“ Április köve a safrin. „Hogyha fáj a szived, bizton megvigasztal, viseld hát sziveden szilárdan és hiven, teljes bizalommal.“ Ki májusban szüle-tett, a smaragdot válassza. „Fényét és sugarát csakis oda szórja, a hol a szerelem igaz, tiszta, hű. Hamis ember kezén, épen mint a hűség, csakhamar eltörik ez a drágakő.“ A ki júniusban született kalcedont viseljen; júliusnak a drágaköve a karneol. Augustusban az onix hoz szerencsét, melynek kettős színéről írja Körner: „Kétféle a színe, kétféle hatása, töle világossá lesz az emberész, de a szívet bátorságra is heviti, viselje hát mindaz, ki bátor s merész.“ Szeptember-ben a krizolith a szerencsekő. „Széled ragyogásu, nem fényes, vakító, ámde rossz álmoktól minden éjjel megó.“ Október-ben a zöldes csillogásu akvamarin a szerencsekő, eat írja róla Körner: „Hogyha csendes, holdas éjjel, a jobbedon hordod, féltékenység kél szivedben s nem léssz soha boldog.“ A sarga tepáz november hó szerencseköve. „Bal karodon, hogyha hordod, csillapítja szenvedélyed, békét költöztet szivedbe s boldoggá teszi az élted.“ A krizoprasz a deczem-ber szerencseköve.

— **Recitátor.** Ányos László, előnyösen ismert magyar műszavaló vidéki körutjában ma városunkba érkezett és délelőtt a helybeli főgim-náziumban mutatta be művészetét. Műsora felette változatos volt: először P o ö Edgár H o l l ó-ját szavalta el, majd V a j d a János Jelenetek című művét, A r a n y J á n o s-tól A w a l e s i b á r d o k-at, G a b á n y i t ó l a K a k a s ú l ó n című monológot, V á r a d i t ó l a z ö r e g a s s z o n y m e s é j é t és végül E ö t v ö s B u c s u j á t adta elő a hallgatóság tetszésnyilvánításai közt. Azután még egy-néhány költeményt szavalt el, tanulságos magya-rázatokkal toldva meg azok előadását, meg-

ismertetvén a felolvasásban és szavazásban divó feltógás és modor különböző változatait és némely visszafogás utánzásával többször hangos derűtséget fakasztott.

— **Telefon az országban.** Lukács Béla kereskedelemügyi miniszternek egyik kiváló gondját képezi, hogy a távbeszélő hálózatot mindinkább fejlessze s ezáltal a hazai kultúra, ipar és kereskedelem érdekeit ebben az irányban is biztosítsa. Mint az 1892. évi tevékenységéről a törvényhozás elé terjesztett jelentésében olvassuk, a beruházásokra engedélyezett 1.300.000 forintnyi hitel módját nyújtott, hogy 1892-ben 8 városban állami távbeszélőket létesítsen és pedig: Verseczen, Nagykanizsán, Szabadkán, Székesfehérvárott, Szolnokon, Nagy-Becskerekén, Kolozsvárott és Ujvidék-Péterváradon. A távbeszélő hálózatok nyilvános központi állomásainak száma az 1891-ben 58-ról 66-ra, a nyilvános állomások száma 70-ről 71-re, az előfizetők száma 2829-ről 3927-re emelkedett.

— **Ideiglenes bérkocsi viteldij-szabályzat.** A) Vasuti közlekedés: 1. A vasuti vonatok érkezése vagy indulási idejében a város bármely részéből a vasuti pályaházakhoz vagy fordítva kétfogatu bérkocsi 1 frt, egyfogatu bérkocsi 60 kr. 2. Egyéb időben, amikor a vasuti vonatok nem közlekednek, a pályaházakhoz vagy vissza kf. 50 kr., ef. 30 kr. B) A bérkocsik állomás helyéről: 3. A város bármely részébe kf. 50 kr., ef. 30 kr. 4. A lövöldébe vagy vissza kf. 60 kr., ef. 40 kr. 5. A kincstári erdőbe vagy vissza kf. 1 frt 20 kr., ef. 60 kr. 6. Ha a bérkocsinak a megérkezés helyén várakoznia kell, minden megkezdett félóra után kf. 30 kr., ef. 20 kr. A 4 és 5 alatti díjak éjjel kétszeresen fizetendők. C) Időszertinti viteldij: 7. Egy órai időre nappal kf. 80 kr., ef. 50 kr. Egy órai időre éjjel kf. 1 frt 20 kr., ef. 80 kr. 8. Egy órán túl minden megkezdett negyed órára nappal kf. 20 kr., ef. 15 kr. Egy órán túl minden megkezdett negyed órára éjjel kf. 30 kr., ef. 20 kr. 9. Egész napra reggeli 7 órától esti 6 óráig kf. 6 frt, ef. 4 frt. 10. Fél napra reggeli 7 órától déli 12 óráig vagy délután 1 órától esti 7 óráig kf. 3 frt, ef. 2 frt. A 9 és 10 alatti díjak éjjel kétszeresen fizetendők. Az éjjeli időtartam március 1-től október végeig éjjeli 11 órakor, november 1-től február végeig esti 9 órakor veszi kezdetét és tart reggeli 5 óráig. A felső-muzsalyai telepre tett fuvaroknál a viteldij időszertint fizetendő. A viteldij ugyanaz marad akkor is, ha a kocsi négy személy foglalja el. A podgyászról külön viteldij nem fizetendő. Kiadta Nagybecskerek város rendőrkapitányi hivatala.

Színház.

Felényire mérsékelt helyárrakkal, másodszer került színre tegnap este Az állatszeliiditő. A mulattató ötletekben gazdag bohózat pezsgő humora ezuttal sem tévesztette el a hatást, sőt a szereplők ezuttal sokkal összefüggőbb játéka csak fokozta azt. Eléggé telt ház kacagta meg a féktelen jókedvtől duzzadó pajkos szituációkat és fejezte ki minduntalan felhangzó zajos tapsaival elismerését az előadónak. — Ma este Moser vigjátéka: A könyvtárnok kerül előadásra.

— **Ujnepszinnű.** Szegedről írja tudósítónk: Uj darab ment tegnap a városi színházban Dankó Pistának „A pataki leányok” című népszínműve. A szegedi népeletből van merítve, jó ízű alakokkal és epizódokkal, de maga a darab mint színmű nem haladta túl a mai megszokott sablonszerű mesét, tárgyat, mely ujjal alig nyújt. De hatás mégis volt, mert jó alakokban bővelkedik és tözsgyökeres magyar nyelven van megírva, dalai pedig szebbnél szebbek. Ezeket is a szerző csinálta.

Irodalom és művészet.

* **Naptárak jogászok és orvosok számára.** Jegyzéknapló jelent meg a Légrady-testvérek kiadásában ügyvédek, közjegyzők, bírák és bírósági végrehajtók számára. Szerkesztette dr. Kenedi Géza. Meg vannak benne az illeték- és díjszabások, a különböző államokban érvényes pénznekem az új korona-értékkel összehasonlítva, ezeken kívül a teljes igazságügyi szervezet, s a bécsi ügyvédek és bécsi cs. kir. közjegyzők névsora, valamint a magyarországi miniszteri rendeletek, s felsőbb bírósági határozatok. A Jegyzék-Napló ára kemény vászonkötésben 1 frt 40 kr. Ugyanott megjelent az Orvosi zsebnaptár az 1894. évre. Szerkesztette dr. Faragó Gyula, gyermekorvos. Az orvosgyakorlati részben dr. Faragó Gyula a gyermekvizsgálása című a gyermekbetegségekről cikkeztek, dr. Grünhut József a gyógyászerés szabásáról. Közül azután a naptár Általános szabályzatot, vénymintát, gyógyszerészek árszabását, orvosi rendelvények gyűjteményét, azonfelül Magyarország teljes orvosi czimtarát. Az Orvosi zsebnaptár ára kemény vászonkötésben 1 frt 40 kr.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése nov. 14-én.)

Budapest, november 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében részleteiben letárgyalta a belügyi tárca költségvetését. Nagyobb vita csak a „Nyugdíjak” és a „Színház” tételénél fejlődött ki. Holnap a földművelésügyi tárca tárgyalják.

A királyné a magyar nyelvről.

Budapest, nov. 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből távirják: Erzsébet királyné tegnap meglátogatta a katonatisztek leányainak hernalsi intézetét. A királynénak többek közt bemutatták Sztrakát is, az intézet magyar nyelvtanárát, a kinek ő felsége a következőket mondotta:

— Csak tanítsa szorgalmasan a magyar nyelvet, mert ez épp oly szép, mint kellemes nyelv!

Az új kultuszminiszter.

Budapest, nov. 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Pesti Hírlap” ma megczáfolja azt a szélitben kolportált hírt, hogy Csákynek utódjául ifj. gróf Andrássy Gyula, a mostani belügyi államtitkár van kiszemelve. Csáky örökére nézve a döntés még nem történt meg.

Délamerikai harcok.

Budapest, november 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) A New-York Heraldnak jelentik Rio de Janeiróból Montevidéon keresztül: Rio de Janeiróban a bankok mind zárva vannak. A város bombázását újra megkezdték. A rio de janeirói angol konzul közhírré tette, hogy az árukkal megrakott hajók a kikötő s a külföldi hadi hajók védelme alatt állanak.

Anarkisták és szocialisták.

Budapest, november 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból sürgönyzik: Az Autorité szerint Spanyolország kezdeményezni fogja, hogy nemzetközi bizottság üljön össze, melynek az volna feladata, hogy az anarkisták ellen rendszabályokat állapítsanak meg. Az összes lapok megbotránkozással emelik ki, hogy tagnap este St. Omerben anarkista gyűlést tartottak, melyben Georges dicsőítette a barcelonai merényletet s Ravacholt és gyújtogatást, gyilkolást, öldöklést és hasonlókat ajánlott.

REGÉNY-CSARNOK.

Szemét — Szemért.

Regény.

Írta: Trollope A.

IX. FEJEZET.

(30-ik folytatás.)

— Nem állok semmiféle méltatlan összekötésben. Nem engedem, hogy valaki a méltatlan szót használja, ha bármelyik barátomról beszél.

— Ismer ön egy családot, mely az O'Hara nevet viseli?

— Ismerek.

— S e családban egy fiatal lány is van?

— Ismerhetek akár egy tucat fiatal leányt is a nélkül, hogy e miatt tanácsot kérjek lady Quint Marytól.

— Ön jól megértett engem, Fred. Bizonyára nem jut eszébe kérdést intézni önhöz általános ismeretségei felől. Ön kétségkívül találkozik számos fiatal leánnyal, kik megnyerik tetszését s nagy bátorság volna tölem önnél vagy akárkinél kérdezősködni felőlük. Én volnék a legutolsó, a ki ily neveléses lépésre vetemednék. Ha ön kijelenti, hogy O'Hara kisasszony és ön közt soha se volt és lesz szó házasságról, akkor többé egy szót se szólok.

— A jövőt illetőleg nem fogom magam ekötni.

— Nagy sajnálattal hallottam.

— De most már reméljük, hogy fel fog gyógyulni. A legutóbbi két nap óta az orvos nyújt némi reményt.

— Ezen igazán nagyon örülök.

— Nem kétkedem benne. Holnap, a reggeli után látni fogja őt. Nagyon óhajtja önt látni. Néha szinte azt hiszem, hogy ön is sejti, mennyire szereti önt.

— Valóban, nem tudom, mi által adtam okot e feltevésre.

— Jobb volna, ha nem beszélne vele holnap — az irlandi fiatal hölgyről.

— Bizonyára nem fogok beszélni, ha csak ő nem veti fel a tárgyat.

— Nem hiszem, hogy elég ereje volna hozzá. De kétségkívül nem fogja tenni, mielőtt ön elutaznék, a mi remélen még soká nem fog történni.

— Nem maradhatok soká nagynéném.

A lady erre semmit se felelt, hanem jó éjt kívánt neki és Fred egyedül maradt. Tíz óra már elmúlt. Neville azt hitte, hogy Mellerby kisasszony már hazatért. Nem értette, miért kerüli őt ily feltűnően. A mi egybírta magát Mellerby kisasszony illeti, ez oly közönyös volt előtte, hogy egy cseppet se törődött vele, akár látta őt, akár nem. Minden gondolata a clarei grófságban volt, az atlanti tenger felett kiemelkedő szirtek közt. Mondhattak neki akármit, soha se lesz hűtlen a leányhoz, a kit ott hátrahagyott. Nagynénje az „irlandi leányról” beszélt s ő igen jól megértette a gunyt, mely Kata nemzetiségének megemlézése alatt lappangott. Miért ne érne egy irlandi leány épen annyit, mint egy angol leány! Egy dolog bizonyos volt: az, hogy a mohari szirtek közt sokkal több valódi élet lakik, mint Scroope kastély komor termeiben.

Felkelt és teljességgel nem tudta mit tegyen. Ha kedve tartotta lefekhetett, de mily borzasztó egyhangunak kellett lenni az életnek oly házban, hol az ember kénytelen lefeküdni tíz órakor, mert nem tudja mit tegyen. És mióta ideérkezett, egyebet se tett, csupán nagynénje intelmeit hallgatta. Kezdett benne feltámadni azon gondolat, hogy az ember még a scroopei örökséget is nagyon drágán fizetheti meg. Miután még egy darabig ült a salonban, melynek homolyát a két szál viaszgyertya még feltűnőbbé tette, felkelt és lement a kastély ebédlő termébe, mely nem volt használatban. E terem negyven lábnyival hosszabb volt, falait és ajtóit sötétszínű szőnyegek és kárpitok borították, a nehéz ódon butorzat sötét mahagoni fából készült. A falakon a Scroopeok több nemzedékének arczképei függtek, némelyek fegyverzetben, mások udvari díszben, a hölgyek feszes válfűzőkben és magas fejdíszszel voltak ábrázolva, merev, komor, feszes, kellemetlen alakok, oly művészek ecsetétől, kiknek művei szerencsétlenségre túlélték nevüket. Fred fel s alá járt a képek előtt, kezében egy gyertyával s azon tűnődött, hogy mily élete lenne a Scroope kastélyban, nagynénje által választott nő oldala mellett és nagynénje felügyelete alatt, midőn a terem tulsó oldalán levő ajtó kinyílt és Mellerby kisasszony csöndesen belépett. Nem látta meg mindjárt Fredet, a saját kezében levő gyertya világától, és szinte megdöbbsent, midőn az ifju megszólította. Fred is meg volt lepelve, hogy az ifju leány éjszaka idején egyedül jár a házban.

— Oh! Neville ur! monda, mennyire meglepett ön engem! Hogyan érzi magát. Nem hittem, hogy itt fogok önnel találkozni.

— Magam se hittem.

— Mióta Scroope lord beteg, lady Scroope a férje hálóterme mellett levő földszinti kis szobában lakik. Épen töle jövök most.

— Mit tart ön nagybátyám állapota felől?

— Jobban érzi magát, de nagyon gyöngé.

— Látta őt!

— Oh! igen, naponkint látom. Rendkívül óhajtja önt látni Neville ur és nagyon örül megérkezésének. Én bizonyos voltam felőle, hogy ön el fog jönni.

— Ez igen természetes volt.

— Már ma délután kívánta volna önt látni, de az orvos határozottan nyugalmat rendelt. Jó éjt. Nagyon örülök, hogy ön itt van. Meg vagyok róla győződve, hogy ittléte nagyon jó hatással lesz reá.

Vajjon miért örül és miért van meggyőződve róla, hogy ittléte jó hatással lesz nagybátyjára? Talán már ő is hallott volna valamit O'Hara Kata felől? . . . Ezután, minthogy csakugyan nem talált semmiféle foglalkozást, visszavonult hálószobájába.

(Folytatása következik.)

Bérlés 5. sz. Idény-előadás 7.

N.-Beckereki városi színház.

Kedden, 1893. nov. 14 én

A könyvtárnok.

Vigjáték 4 felvonásban. Írta: Mooser Gusztáv. Fordította Follinus Aurél. (Rend. Könyves.)

Személyek:

Marsland, földbirtokos	Leövey József.
Edith, leánya	Kecskeméti Irma.
Harry, unokaöccse	Könyves Jenő.
Macdonald	Kövi Ede.
Lothár, unokaöccse	Könyves Jenő.
Gibson, szabó	Moóri Sándor.
Róbert, könyvtárnok	Füredi Károly.
Miss Sarah, társalkodónő	Moóriné.
Webster Éva, Edith barátnője	Gyurman Alice.
Dickson asszony, Lothár gazdasszonya	Olasz Györgyné.
Woodford Patrik uracsok	Kövesdy Jenő.
Armada	Delli Henrik.
Tripp, hordár	Olasz Gy.

Kezdeté pont 7 és fél órakor.

Holnap szerdán

PÁRISI ÉLET.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájfer Lajos.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek-Nykikinda				Nagybecskerek-Versecz				Versecz-Nagybecskerek				Szécsány-Párdány			
Sz.v.	V.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	V.v.	V.v.
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3
Versecz ind.	—	—	220	Budapest ny.p.u.ind.	700	—	—	Báziás ind.	405	1145	—	Budapest ny. p. u. ind.	790	—	—
Párdány	—	—	350	Temesvár	950	—	—	Temesvár	—	12—	—	Nagybecskerek	805	—	—
Nagybecskerek	550	1225	740	Nagykikinda	320	—	—	Versecz	540	220	—	Szécsány	925	555	—
Ellemér	609	1244	803	Nagybecskerek	805	—	—	Verseczrét	547	225	—	Módos	946	622	—
Melencze	632	111	832	N.-Becskek-Bpart.	812	415	—	*Temespaulis	553	232	—	Fény	957	635	—
Kumán	649	129	854	*Sándor-udvar	827	435	—	Bethlentanya	601	242	—	Párdány érk.	1008	618	—
Törökbecse-Aracs	715	204	932	Lázárföld.	841	452	—	*Szivattyutelep.	611	255	—				
Beodra	749	238	1009	*Pusztá Kenderes	845	456	—	*Laudontanya	618	305	—				
Karlova	800	249	1024	*Lajosmajor	955	508	—	Nagymargita	627	316	—				
Nagykikinda (v.) érk.	840	329	1104	Szárca	907	530	—	Zichyfalva	639	329	—				
Temesvár	—	522	454	Szécsány (vend.) érk.	919	545	—	Györgyháza	651	345	—				
Budapest	—	125	655	Szécsány ind.	934	600	—	Szécsénfalva Ráros-			—				
				Bóka	947	616	—	Istvánvölgy	706	402	—				
				Kanak	1004	636	—	*Óléc	714	418	—				
				*Óléc	1013	646	—	Kanak	723	424	—				
				Szécsénfalva-Ráros			—	Bóka	739	444	—				
				Istvánvölgy	1022	703	—	Szécsány (vend.) érk.	751	459	—				
				Györgyháza	1032	717	—	Szécsány ind.	801	514	—				
				Zichyfalva	1044	741	—	Szárca	814	531	—				
				Nagymargita	1059	802	—	*Lajosmajor	826	545	—				
				*Laudontanya	1108	812	—	*Pusztá Kenderes	833	546	—				
				*Szivattyutelep.	1116	822	—	Lázárföld	842	603	—				
				Bethlentanya	1129	836	—	*Sándor-udvar	853	617	—				
				*Temespaulis	1137	847	—	N.-Becskek-Bpart.	910	641	—				
				Verseczrét	1145	858	—	Nagybecskerek érk.	—	645	—				
				Versecz érk.	1149	903	—	Nagykikinda.	—	1104	—				
				Temesvár	—	317	—	Temesvár	—	454	—				
				Báziás	—	325	1129	Budapest	—	655	—				

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—529) vannak megjelölve.
A *-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételeesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

H i r d e t é s e k.

403. kgy. 16564/1893. számhoz. (701-3.3)

Pályázati hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. városánál a számvevői állás időközben lemondás folytán üresedésbe jöven, az ezen évi 1200 forint fizetés és 200 forint lakbérilletményvel javadalmazott állás végleges betöltésére ezennel pályázat hirdetik.

Felhivatnak pályázni szándékozók, hogy kellően különösen pedig az állami számvitelben való képzettségüket tanúsító bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket folyó évi november hó utolsó napjának déli 12 órájáig annál is inkább betérjesszék alólírottához, mert később beérkezett folyamodványok figyelembe vételni nem fognak.

Kelt Nagybecskereken, 1893. évi november hó 7-én.

Krsztics János,
polgármester.

978. szám ex 1893. (705-3.2)

Hirdetmény.

A községi képviselő-testület folyó évi 39. számú határozatának kifolyásából ezenel közhírré tétetik, hogy a község tulajdonát képező volt Georgievics-féle nagy magtár — mely eddig buzabevásárlásra használtatott — árverés útján 3 évi időtartamra bérbe adatik. Az árverés folyó évi november hó 20-án délelőtt 10 órakor Perlaszon községhezánál fog megtartatni.

Kelt Perlaszon, 1893. évi november hó 10-én.

Ivánovits, jegyző. **Miskov,** bíró.

2070. tlkvi sz. 1893. (709-1.1)

Árverési hirdetmény.

A perlaszi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Notaros Ársza perlaszi lakos végrehajtatónak, Bajkics Dusan és társai perlaszi, illetve écskai lakos végrehajtatást szenvedett elleni 52 frt 25 kr. tőkekövetelés, ennek 1889. évi márczius hó 1. napjától járó 6 százalék kamatai, 19 forint 99 kr. perbeli, 9 frt 35 kr. megállapított jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett 1893. évi november hó 28-ik napjának d. e. 9 órakor a helybeli tlkvi hatóság helyiségében, az ezen kir. jbiróság területén fekvő Perlasz községe 1716, 1186, 2294, 2363, 2402. számú tlkvből foglalt következő ingatlanokat, u. m.:

1. 578. hr. sz. ház és 800 □-öl belsőség egészen 303 frt.
2. 234. hr. számú I. dülőbeli 2 hold szántónak 1/4 része 37 frt.
3. 234. hr. sz. IV. dülőbeli 2 hold szántó egészen 148 frt.
4. 64. hr. sz. 600 □-öl kertnek 1/4 része 30 frt.
5. 234. hr. számú 2 dülőbeli 2 hold 1/2 része 137 frt.
6. 56. hr. sz. V. dülőbeli 2 hold kaszálónak 1/4 része 69 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön elfog árvereztetni, ekkorán magasabb ígért hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított érték-papirokban bánatpénztül letenni.

A kir. jbiróság mint tlkvi osztálya Perlaszon, 1893. évi július hó 16. napján.

Pethő Zsigmond,
kir. jbiró.

8092. kig. szám 1893. (703-3.2)

Pályázati hirdetmény.

A megüresedett antalfalvai községi orvosi állásra ezennel pályázat nyittatik. Ezen állással 800 forint évi fizetés, 20 kr. nappali, 40 kr. éjjeli látogatási díj és 20 kr. halottkémlési díj élvezete van egybekötve.

Kelt Antalfalván, 1893. évi október hó 26-án.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelve, kérvényüket az antalfalvai járás főszolgabírói hivatalhoz folyó évi december hó 3-ig küldje be.

A választás folyó évi december hó 4-én fog Antalfalva községhezánál meg-ejtetni.

Kelt Antalfalván, 1893. évi november hó 4-én.

Jablonszky Miklós,
főszolgabíró.

7346. kig. szám 1893. (706-3.2)

Pályázati hirdetmény.

A megüresedett járkováci községi s jegyzői állásra ezennel pályázat nyittatik. Ezen állással 400 frt évi fizetés és 24 frt faátalány élvezete van egybekötve.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy elméleti képzettségüket igazoló okmányokkal felszerelve kérvényüket az antalfalvai járás főszolgabírói hivatalhoz folyó évi december hó 10-ig küldje be.

A választás folyó évi december hó 11-én fog Jarkovác községhezánál meg-ejtetni.

Kelt Antalfalván, 1893. évi október hó 26-án.

Jablonszky Miklós,
főszolgabíró.

Telefon 35. szám. **KURLÄNDER IMRE** Telefon 35. szám.
Nagybecskerek, Korona-utca 585. szám.
Legjobb
száraz tűzifa
és szagtalan
porosz kőszén
a Wildensteinségi bányákból, kötartalom és minőségre nézve a száraz föld minden egyéb kőszénét felülmulja. (662-40.6)